

Súd: Okresný súd Levice
Spisová značka: 13C/117/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4311203568
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 06. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Viera Kováčová
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2012:4311203568.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice sudkyňou Mgr. Vierou Kováčovou, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO ,a.s. so sídlom v Bratislave, Panenská 7,

IČO: 35 787 783, v konaní zast. JUDr. Marekom Czompolym, advokátom so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, proti odporcovi: O. T. nar. XX.X.B., naposledy bytom B., C. XXXX/XX, t.č. na neznámom mieste v konaní zast. opatrovníkom C. E.J., B., T. L.. X, o zaplatenie 383,03 eur s prísl.,

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 383,03 eur s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 329,72 eur od 01.02.2010 až do zaplatenia a nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 22,50 eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 85,50 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. Mareka Czompolyho, advokáta so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, IČO: 30 797 691, vedený v P. a.s. č. ú. XXXXXXXXXXX/XXXX, E.: XXXXXXX, všetko do 3 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporcu k zaplateniu žalovanej sumy. Ďalej v podanom návrhu uviedol, že dňa 6.10.2003 uzavrel navrhovateľ ako veriteľ na jednej strane s odporcom ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru podľa § 497 a nasl. zák. č 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zák.č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov.

13C/117/2011

-2-

Na základe písomnej žiadosti obsiahnutej v časti C vyššie uvedenej úverovej zmluvy vydal navrhovateľ odporcovi úverovú kartu a poskytol mu úverový rámec vo výške 663,88 eur. Odporca vyčerpal z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 1685,69 eur. Pri uzatváraní úverovej zmluvy odporca bez výhrad súhlasil so všeobecnými úverovými podmienkami pre poskytnutie spotrebiteľského úveru.

Podľa bodu IV.-2.-1 VÚP a časti C úverovej zmluvy je klient povinný riadne av čas splácať poskytnutý úver a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok vo výške minimálne 5 % z poskytnutého

úverového rámca, splatných vždy k 10.dňu kalendárneho mesiaca. Odporca svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil.

Podľa bodu V.-3. VÚP ak klient poruší povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas je Cetelem oprávnený požadovať od klienta, aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky s úhradou, ktorej sa dostal do omeškania viac než 30 dní.

V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporcu navrhovateľ odstúpil dňa 21.12.2009 do úverovej zmluvy. Dňa 31.1.2010 odstúpenie nadobudlo účinnosť a dlh odporcu sa stal splatný v celom rozsahu.

Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má odporca voči navrhovateľovi k dnešnému dňu neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 383,03 eur

(251,70 eur z titulu dlžných mesačných splátok úveru so splatnosťou do odstúpenia od úverovej zmluvy- každá splátka zahŕňa splátku istiny a úroku, 78,02 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny nezahrnutej v dlžných mesačných splátkach- tá časť dlžnej úverovej istiny, ktorá sa stala zročná až v dôsledku odstúpenia od úverovej zmluvy, 53,31 eur z titulu vyúčtovaných a nezaplatených zmluvných pokút za omeškanie so splácaním úveru a ďalších zmluvných poplatkov). Okrem toho je odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi úroky z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 329,72 eur od 01.02.2010 až do zaplataenia.

Okresný súd Levice vydal vo veci dňa 9.5.2011 platobný rozkaz pod č.k. 12RO/107/2011-12, ktorý sa nepodarilo odporcovi doručiť do vlastných a preto súd platobný rozkaz podľa §-u 173 ods. 2 O.s.p. v plnom rozsahu zrušil a vo veci nariadil pojednávanie.

Súdu sa ani šetrením realizovaným prostredníctvom Poštového úradu v Leviciach, Mestského úradu v Leviciach, RO SR Banská Bystrica, Generálneho riaditeľstva ZVJS SR Bratislava, Sociálnej poisťovne pobočka Levice, Úradu práce soc. vecí a rodiny oddelenie informačných a sprostredkovateľských služieb Levice, Úradu práce so. vecí a rodiny v Leviciach, odbor soc. vecí a rodiny oddelenie pomoci v hmotnej núdzi, ORPZ Levice, Mestského úradu v Leviciach nepodarilo zistiť miesto pobytu odporcu a preto mu súd

13C/117/2011

-3-

na ochranu jeho práv a záujmov ustanovil v tomto súdnom konaní opatrovníka podľa §-u 29 ods. 6 O.s.p. Súdu sa následne podarilo doručiť odporcovi predvolanie a návrh do vlastných rúk a ďalej už konal s odporcom.

Navrhovateľ, právny zástupca navrhovateľa mali predvolanie riadne a včas doručené, neúčast' súdu ospravedlnil právny zástupca navrhovateľa podaním zo dňa 29.5.2012 o odročenie nepožiadali, odporca predvolanie aj návrh mal riadne a včas doručené, neúčast' súdu neospravedlnil, o odročenie nepožiadali, k návrhu sa nevyjadril hoci mu bol doručený dňa 18.01.2012, opatrovník odporcu predvolanie mal riadne a včas doručené, neúčast' ospravedlnil z dôvodu iných pracovných povinností a preto súd podľa §-u 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal v neprítomnosti navrhovateľa, právneho zástupcu navrhovateľa , odporcu a opatrovníka odporcu podľa §-u 101 ods. 2 O.s.p.

Účastníci nemali ďalšie návrhy na doplnenie dokazovania.

Súd po vykonanom dokazovaní zistil nasledovný skutkový stav:

Zo zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, ktorú uzavrel navrhovateľ s odporcom dňa 6.10.2003 vyplýva, že odporca požiadal navrhovateľa aby bol zaradený do zoznamu žiadateľov o poskytnutie úverového rámca, za účelom poskytnutia úverového rámca vo výške 663,88 eur a vydal úverovú kartu na jeho meno. Súčasne vzal na vedomie, že jeho žiadosť o vydanie úverovej karty bude posudzovaná na základe údajov uvedených v žiadosti o poskytnutie klasického spotrebiteľského úveru a priebehu jeho splácania, a že po vyhodnotení aktuálnej situácii ak nebude možné vyhovieť tejto žiadosti v plnom rozsahu môže navrhovateľ zmeniť navrhovanú výšku úverového rámca na ním stanovenú nižšiu sumu.

Z bodu C zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru vyplýva, že odporca sa zaviazal, splácať príslušný úver a príslušné náklady v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 5 % z jemu poskytnutého aktuálneho úverového rámca. Termín splatnosti 10. deň v mesiaci a spôsob splácania je zhodný so zvolenou možnosťou časti B. Výška poplatku za výpis z úverového účtu je stanovená v Sadzobníku poplatku Cetelem Slovensko a.s.

Podľa čl. III- 4.1.veta prvá Všeobecných podmienok Cetelem Slovensko a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru (ďalej len „Všeobecné podmienky“) klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak nie je dohodnuté inak.

Podľa čl. III.-6.-1. veta druhá Všeobecných podmienok Cetelem je oprávnený od nej odstúpiť a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu účinnosti odstúpenia v prípade, že klient sa dostal do omeškania so splatením viac než dvoch po sebe nasledujúcich splátok alebo jednej splátky dlhšej ako tri mesiace alebo klient vedome

13C/117/2011

-4-

uviedol v žiadosti nepravdivé údaje alebo klient porušil niektorú z ďalších povinností vyplývajúcich zo zmluvy o úvere alebo zo zmlúv, ktorých predmetom je zabezpečenie pohľadávky z úveru.

Podľa čl. IV. - 1.-1. Všeobecných podmienok použitie úverovej karty sa riadi Všeobecnými úverovými podmienkami a pokynmi pre používanie úverovej karty.

Podľa čl. IV.-2.-1. Všeobecných podmienok držiteľ úverovej karty je oprávnený čerpať úver formou financovania nákupu tovaru a služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto úverovú kartu, prevodom na účet predajcu alebo formou zaslania peňažných prostriedkov šekom na meno klienta alebo prevodom na účet, ktorý klient uvedie alebo výberom v hotovosti na miestach na to určených alebo iným dohodnutým spôsobom a to aj pri použití informačných technológií.

Podľa čl. IV.- 3.-1. Všeobecných podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške minimálne 5% z aktuálneho úverového rámca.

Podľa čl. IV.- 3.- 5 Všeobecných podmienok Cetelem je oprávnený účtovať klientovi podľa zmluvy prípade podľa aktuálneho sadzobníka poplatkov poplatky, vrátane poplatku pri uskutočnení výberu hotovosti a pri použití úverovej karty v zahraničí.

V zmysle čl. IV.- 4.- 2. Všeobecných podmienok Cetelem je oprávnený v prípadoch v stanovených v článku III .- 6.-1. VÚP od úverovej zmluvy odstúpiť, pozastaviť ďalšie čerpanie úveru a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu účinnosti odstúpenia.

V zmysle čl. V.- 3. Všeobecných podmienok ak klient poruší svoju povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas, je Cetelem oprávnený požadovať od klienta , aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky s úhradou s ktorou sa dostal do omeškania viac než 30 dní.

Súd vykonal dokazovanie aj čiastočným odstúpením od úverovej zmluvy, doručenkou k čiastočnému odstúpeniu od úverovej zmluvy zo dňa 29.12.2009, potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov odporcovi na úverovom prípade zo dňa 5.9.2011, potvrdením o prijatí splátok registrovaných na úverom prípade pod č. 4261844129100 zo dňa 5.9.2011, výťažkom z počítačovej zostavy, sadzovníkom poplatkov, špecifikáciou istiny.

Podľa §-u 2 písm. b/ zák.č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi úver a spotrebiteľ sa zaväzuje

13C/117/2011

-5-

poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa §-u 494 Obč. zák. z platného záväzku je dlžník povinný niečo dať, konať, niečo sa zdržať alebo niečo trpieť a veriteľ je oprávnený to od neho požadovať.

Podľa § -u 544 ods.1 Obč. zák. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa §-u 544 ods. 2 Obč. zák. zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne

a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa §-u 517 ods. 2 Obč. zák ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa §-u 3 ods. 1 nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného záväzku.

Súd mal na základe vykonaného dokazovania za preukázané, že navrhovateľ uzavrel s odporcom písomnú zmluvu o uzavretí spotrebiteľského úveru pričom súčasťou tejto zmluvy bola aj žiadosť odporcu o vydanie úverovej karty. Navrhovateľ si splnil túto povinnosť a odporcovi vydal úverovú kartu, ktorá mu umožňovala čerpať peňažné prostriedky až do výšky aktuálne dohodnutého úverového rámca s tým, že odporca ako držiteľ úverovej karty bol oprávnený čerpať úver formou financovania nákupu tovaru a služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto úverovú kartu, t.j. prevodom na účet predajcu alebo formou zaslania peňažných prostriedkov šekom na meno klienta alebo prevodom na účet, ktorý klient uvedie alebo výberom v hotovosti v miestach na to určených alebo iným dohodnutým spôsobom a to aj pri použití informačných technológií tak ako to zakotvuje ust. čl. IV. Všeobecných podmienok ohľadne vydania a používania úverovej karty. Navrhovateľ sa zaviazal, že poskytne odporcovi na základe úverovej karty úverový rámec až do výšky 663,88 eura. Odporca sa zaviazal, že čerpaný úver

formou úverového rámca bude splácať navrhovateľovi v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 5 % z jemu poskytnutého aktuálneho úverového rámca s termínom splatnosti do 10. dňa toho - ktorého mesiaca. Odporca porušil svoju povinnosť pretože spotrebiteľský úver riadne a včas nesplácal a preto navrhovateľ odstúpil od úverovej zmluvy a vyzval ho na zaplatenie sumy vo výške 383,03 eur. Navrhovateľ odstúpil od

13C/117/2011

-6-

zmluvy s poukazom na čl. III.- 6.-1. nakoľko klient sa dostal do omeškania so splatením viac ako dvoch po sebe nasledujúcich splátok a tiež mal právo navrhovateľ odstúpiť od

zmluvy ak sa dostal do omeškania odporca so splatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace. Navrhovateľ preukázal súdu, že odstúpenie od úverovej zmluvy zaslal odporcovi na adresu, ktorú odporca uviedol na zmluve o spotrebiteľskom úvere, pričom odporca odstúpenie od zmluvy neprevzal z dôvodu neznámeho adresáta. Žalovaná suma vo výške 383,03 eur pozostáva zo sumy 251,70 eur ako dlžných mesačných splátok úveru t.j. úverovej istiny vrátane úrokov po lehote splatnosti ku dňu účinnosti odstúpenia, zo sumy 78,02 eur, t.j. úverovej istiny splatnej ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy, a zo sumy 53,31 eur ako zmluvnej pokuty za omeškanie so splácaním úveru. Podľa čl. IV.- 4.-2. a čl. III.- 6.- 1. VÚP navrhovateľ je oprávnený od úverovej zmluvy odstúpiť a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu účinnosti odstúpenia. Navrhovateľ si splnil svoju povinnosť podľa čl. V.- 5. VUP, pretože odstúpenie od zmluvy vykonal formou doporučeného listu, pričom toto odstúpenie nadobúda účinnosť ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo doručené oznámenie o odstúpení druhej zmluvnej strany. Ku dňu účinnosti odstúpenia je splatný celý dlh odporcu voči navrhovateľovi. Je potrebné zdôrazniť, že zmluvné strany si v čl. V.-7. Všeobecných úverových podmienok dohodli, že odstúpenie sa považuje za doručené, aj v prípade, ak ho klient neprevezme a to dňom márneho uplynutia úložnej lehoty alebo z dôvodu nedoručiteľnosti dňom jeho vrátenia navrhovateľovi. Dňa 31.1.2010 odstúpenie nadobudlo účinnosť a dlh odporcu sa stal splatným v celom rozsahu, keďže odporca odstúpenie neprevzal z dôvodu neznámeho adresáta a súdu zásielka sa navrhovateľovi vrátila dňa 28.12.2009.

Odporca sa s plnením peňažného záväzku dostal do omeškania, pričom medzi zmluvnými stranami bol dohodnutý písomne vo Všeobecných podmienkach 0,08 % denný úrok z omeškania v čl. V.- 5., ktorý dohodnutý denný úrok z omeškania si ale navrhovateľ neuplatnil. Navrhovateľ si uplatnil 9 % zákonný úrok z omeškania v zmysle §-u 517 ods. 2 Obč. zák. , v ktorom sa ustanovuje , že výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis, ktorým je nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z., v ktorom sa uvádza, že výška úrokov z omeškania je 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Odporca sa dostal do omeškania k 1.2.2010 kedy základná úroková sadzba predstavovala 1 % + 8 percentuálnych bodov = nárok navrhovateľa na 9 % ročný úrok z omeškania.

Medzi účastníkmi konania bola dohodnutá písomne aj zmluvná pokuta v súlade s ust. §-u 544 ods. 1 , 2 Obč. zák. Navrhovateľ, keďže sa odporca dostal do omeškania si uplatnil aj zmluvnú pokutu vo výške 53,31 eur. Účastníci konania si dohodli výšku zmluvnej pokuty vo výške 8% z každej dlžnej splátky mesačne. Zmluvná pokuta je dohodou určená peňažná suma, ktorú je dlžník povinný zaplatiť veriteľovi, ak nesplní záväzok vyplývajúci zo zabezpečovanej zmluvy. Zmluvná pokuta plní v prvom rade prevenčnú funkciu (čelí porušeniu povinnosti), ďalej plní reparačnú (uhradzovaciu funkciu) a konečne sankčnú funkciu(predstavuje sankciu pre toho kto porušil

13C/117/2011

-7-

povinnosť). Zabezpečovaciú funkciu plní zmluvná pokuta tým, že hrozba touto sankciou tlačí dlžníka na riadne a včasné splnenie zmluvnej povinnosti. Zmluvnou pokutou možno postihnúť dlžníka v prípade porušenia zmluvnej povinnosti, ktorá pre neho vyplýva zo

zabezpečeného, hlavného záväzku. Z tohto dôvodu sa zmluvná pokuta radí medzi zabezpečovacie prostriedky, pričom zabezpečovaciú funkciu plní vlastne len tým, že hrozba touto sankciou núti dlžníka na riadne a včasné splnenie zmluvnej povinnosti. S poukazom na túto skutočnosť súd vyhovel aj zmluvnej pokute.

Navrhovateľ mal v konaní plný úspech a preto mu súd podľa §-u 142 ods. 1 O.s.p. priznal právo na náhradu trov konania. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu navrhovateľom vo výške 22,50 eur podľa položky 2a sadzobníka súdnych poplatkov. Súčasťou trov konania sú aj trovy právneho zastúpenia za dva úkony právnej pomoci pomoci (príprava a prevzatie vecí, podanie návrhu na súd) 2 úkony á 28,22 eur = 56,44 eur, 2 x režijný paušál á 7,41 eur = 14,82 eura, 20 % DPH z odmeny zo sumy 56,44 eur = 11,28 eura, 20 % DPH z režijného paušálu zo sumy 14,82 eur = 2,96 eura, podľa §-u 10 ods. 1, §-u 14 ods. 1 písm. a,b, §-u 16 ods. 3, §-u 18 ods. 3, vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. advokátov za poskytovanie právnych služieb. Celkové trovy konania predstavujú sumu vo výške 108 eur z čoho trovy právneho zastúpenia sú vo výške 85,50 eur.

Podľa §-u 149 ods. 1 O.s.p. súd uložil odporcovi zaplatiť trovy konania advokátovi, ktorý zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Levice na Krajský súd v Nitre v dvoch písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa

napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku

alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

13C/117/2011

-8-

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1. O.s.p.).